

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLINGS FÖRDRAGSSERIE

Utgiven i Helsingfors den 5 juli 2012

46/2012

Utrikesministeriets meddelande

om en förklaring som Finland har avgett i samband med godkännandet av Europarådets konvention om bekämpande av människohandel

Utfärdat i Helsingfors den 28 juni 2012

Utrikesministeriet meddelar att Finland i samband med godkännandet av Europarådets konvention om bekämpande av människohandel ha avgett följande förklaring.

Republikens president har den 25 maj

2012 i enlighet med riksdagens godkännande av den 25 april 2012 (RSv 23/2012 rd) beslutat att förklaringen ges. Förklaringen har lämnats till Europarådets generalsekreterare den 30 maj 2012.

Helsingfors den 28 juni 2012

Utrikesminister *Erkki Tuomioja*

Lagstiftningsrådet Arto Kosonen

(Översättning)

Förklaring som Finland har avgett i samband med godkännandet av Europarådets konvention om bekämpande av människohandel

I enlighet med artikel 31.2 i konventionen tillämpar Finland artikel 31.1 d, om brottet har förövats inom ett område som inte tillhör någon stat, endast om på gärningen enligt finsk lag kan följa fängelse i över sex månader, och artikel 31.1 e endast om på gärningen enligt finsk lag kan följa fängelse i över sex månader och om brottet är straffbart också enligt lagen på gärningsorten och om även en domstol i den främmande staten kunde ha dömt ut straff för det.

Pursuant to Article 31, paragraph 2 of the Convention, the Republic of Finland declares that Finland will apply Article 31, paragraph 1 (d) when the offence is committed outside the territorial jurisdiction of any State only if the offence is punishable under Finnish criminal law by imprisonment for more than six months; and Article 31, paragraph 1 (e) only if the offence is punishable under Finnish criminal law by imprisonment for more than six months and if the offence is also punishable under criminal law where it was committed and it could have been punished also by a court of law in this foreign State.